JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 12 SEPTEMBER 1997
No. 1997/176 (PART II)

VENDREDI 12 SEPTEMBRE 1997
No 1997/176 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 12 September 1997

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq (S/1997/685, S/1997/692 and S/1997/709)*

Other matters

* With a view to a formal meeting following the adjournment of the 3816th meeting.

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/176 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 12 septembre 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq (S/1997/685, S/1997/692 et S/1997/709)*

Questions diverses

* Suivies éventuellement d'une séance officielle à l'issue de la 3816e séance.

(suite au verso)

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée général figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/176 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	3815th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Consideration of the report of the Security Council to the General Assembly

Morning*	3816th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Tajikistan and along the Tajik-Afghan border

   Report of the Secretary-General on the situation in Tajikistan (S/1997/686)

* Following the adjournment of the 3815th meeting.

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	3815e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Examen du rapport du Conseil de sécurité à l'Assemblée générale

Matin*	3816e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Tadjikistan et le long de la frontière tadjiko-afghane

   Rapport du Secrétaire général sur la situation au Tadjikistan (S/1997/686)

* À l'issue de la 3815e séance.

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1361st meeting (closed)	Conference Room 9

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1361e séance (privée)	Salle de conférence 9

GENERAL ASSEMBLY

WORKING GROUP ON THE FINANCING OF THE UNITED NATIONS RELIEF AND WORKS AGENCY FOR PALESTINE REFUGEES IN THE NEAR EAST

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ D'ÉTUDIER LE FINANCEMENT DE L'OFFICE DE SECOURS ET DE TRAVAUX DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS DE PALESTINE DANS LE PROCHE-ORIENT

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme budget for the biennium 1998-1999: Chapter I; and executive session

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 1998-1999: Chapitre I; session exécutive

United Nations Convention on the Law of the Sea

COMMISSION ON THE LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION DES LIMITES DU PLATEAU CONTINENTAL

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Third regular session

10 a.m.-1 p.m.	30th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	31st meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Financial medium-term plan for the period 1997-2000 [7] (E/ICEF/1997/AB/L.10)
2. UNICEF interim financial report and statements [9] (E/ICEF/1997/AB/L.11)
3. Oral report on decisions taken by the Economic and Social Council [10]
4. Programme of work for 1998 [12] (E/ICEF/1997/CRP.27)
5. Adoption of decisions
6. Other matters [13]
7. Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President of the Executive Board [14]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Troisième session ordinaire

10 heures à 13 heures	30e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	31e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Plan financier à moyen terme pour la période [7] (E/ICEF/1997/AB/L.10)
2. Rapport et états financiers intérimaires de l'UNICEF [9] (E/ICEF/1997/AB/L.11)
3. Rapport oral sur les décisions du Conseil économique et social [10]
4. Programme de travaux pour 1998 [12] (E/ICEF/1997/CRP.27)
5. Adoption de décisions
6. Questions diverses [13]
7. Clôture de la session : déclarations finales de la Directrice générale et du Président du Conseil d'administration [14]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 12 September 1997

GROUP OF 77
(on information)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77
(on the draft ministerial declaration)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES:

WORKING GROUP ON DISARMAMENT

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

CENTRAL AMERICAN GROUP

11.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room D

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 12 septembre 1997

GROUPE DES 77
(sur l'information)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE DES 77
(sur le projet de déclaration ministérielle)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE CENTRALE

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence D

* * *

Annual conference

The Fiftieth Annual DPI/NGO Conference, on the theme "Building Partnerships", will be held *today,* 12 September 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4. Dialogues, organized by the NGO Planning Committee, will take place from 1.15 p.m. to 2.45 p.m., all three days of the Conference, in various conference rooms. For further information, please call 963-6842 or 963-7233.

* * *

Announcement

As from Monday, 1 September 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings from 1 to 19 September will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226), and thereafter in Conference Room E.

* * *

Conférence annuelle

La cinquantième Conférence annuelle DPI/ONG, sur le thème "Renforcer le partenariat", se tiendra *aujourd'hui* 12 septembre à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 4. Des dialogues organisés par le Comité de planification des ONG auront lieu de 13 h 15 à 14 h 45 dans diverses salles de conférence durant toute la Conférence. Pour plus amples renseignements, prière de mettre en rapport avec le secrétariat (tél. : 963-6842 ou 963-7233).

* * *

Avis

À partir du lundi 1er septembre 1997 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 du 1er au 19 septembre dans la salle des conférences de presse (S-226) et ensuite dans la salle de conférence E.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Bureau of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will meet on *Monday, 15 September 1997*, at 10 a.m. in Conference Room 3.

The Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will hold its 1483rd meeting on *Tuesday, 16 September 1997, at 10 a.m.* in Conference Room 1, with the following provisional agenda:

1. Adoption of agenda
2. Tribute to the memory of Dr. Farouk Al-Attar, Minister Counsellor, Syrian Arab Republic and former Rapporteur of the Special Committee
3. Volcanic eruption in Montserrat
4. Activities of foreign economic interests and other interests which impede the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under their colonial domination (A/AC.109/L.1864)
5. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration (A/AC.109/L.1865)
6. Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations (A/AC.109/L.1866, A/AC.109/L.1867, E/1997/81 and Add.1, A/52/185)
7. Election of Rapporteur
8. Closure of the session.

* * *

CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE UNITED NATIONS CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Lists of speakers

The first session of the Conference of the Parties to the United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa, will take place in Rome from 29 September to 10 October 1997.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le bureau à composition non limitée du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux se réunira le *lundi 15 septembre 1997* à 10 heures dans la salle de conférence 3.

Le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux tiendra sa 1483e séance le *mardi 16 septembre 1997* à *10 heures* dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Hommage à la mémoire de M. Farouk Al-Attar, Ministre Conseiller (République arabe syrienne) et ancien Rapporteur du Comité spécial
3. Éruption volcanique à Montserrat
4. Activités des intérêts étrangers économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans les territoires se trouvant sous domination coloniale (A/AC.109/L.1864)
5. Activités militaires des puissances coloniales et dispositions de caractère militaire prises par elles dans les territoires (A/AC.109/L.1865)
6. Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies (A/AC.109/L.1866, A/AC.109/L.1867, E/1997/81 et Add.1, A/52/185)
7. Élection du Rapporteur
8. Clôture de la session.

* * *

CONFÉRENCE DES PARTIES À LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU LA DÉSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Listes d'orateurs

La première session de la Conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, aura lieu à Rome du 29 septembre au 10 octobre 1997.

The high-level segment will be held on 7 and 8 and in the morning of 9 October 1997. Statements in this segment will be open to Heads of State or government, ministers and heads of delegation of the States participating in the first session of the Conference of the Parties. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 6 minutes.

The list of speakers for the high-level segment is now open. Delegations wishing to inscribe on the list are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr.Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 16 September 1997, at 11 a.m. sharp in Conference Room S-2127A.

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The third regular session of the Executive Board of the United Nations Development and of the United Nations Population Fund will be held from 15 to 19 September 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.4.

The Executive Board will hold a workshop on "Narrowing the Focus: UNDP Core Development Services" on Monday, 22 September 1997, from 10 a.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

Le débat de haut niveau se tiendra les 7 et 8, et le 9 (dans la matinée) octobre 1997. La possibilité de prendre la parole sera réservée aux chefs d'État ou de gouvernement, aux ministres et aux chefs de délégation des États participant à la première session de la Conférence des parties. Il est suggéré que la durée moyenne de chaque déclaration n'excède pas 6 minutes.

La liste des orateurs pour le débat de haut niveau est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence des parties (Mme June Chesney, tél .: 963-5742; fax : 963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique, présidé par S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), tiendra une séance le mardi 16 septembre 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence S-2127A.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 15 au 19 septembre 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1997/L.4.

Le Conseil d'administration tiendra un atelier sur le thème "Concentrer les objectifs : Les services de base du PNUD dans le domaine du développement" le lundi 22 septembre 1997 de 10 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 of the Whole *(at the ambassadorial level)* on Monday, 15 September 1997, at 3 p.m. in Conference Room 3.

* * *

Briefings for new delegates to the General Assembly

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing the following briefings for the new delegates to the General Assembly:

1. General briefing on the work of the fifty-second session of the General Assembly on Wednesday, 17 and Thursday, 18 September 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. (Conference Room 1).

2. Special briefing on the work of the Second Committee of the General Assembly on Friday, 19 September, from 10 a.m. to 1 p.m. (Conference Room 1).

3. Special briefing on the work of the Fifth Committee of the General Assembly on Friday, 19 September, from 10 a.m. to 1 p.m. (Conference Room 3)

Since the Second Committee will hold a formal meeting on Friday, 19 September 1997, in the afternoon, the special briefing on the work of that Committee will take place on 19 September in the morning. For further information on the briefing, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 plénier *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le lundi 15 septembre 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Réunions d'information pour les nouveaux délégués à l'Assemblée générale

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise les réunions d'information suivantes pour les nouveaux délégués à l'Assemblée générale:

1. Réunion d'information générale sur les travaux de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale les mercredi 17 et jeudi 18 septembre 1997, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures (salle de conférence 1).

2. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Deuxième Commission de l'Assemblée générale le vendredi 19 septembre, de 10 heures à 13 heures (salle de conférence 1).

3. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale le vendredi 19 septembre, de 10 heures à 13 heures (salle de conférence 3).

Comme la Deuxième Commission tiendra une réunion formelle le vendredi 19 septembre 1997 dans l'après-midi, la réunion d'information spéciale sur cette commission aura lieu dans la matinée du 19 septembre. Pour de plus amples renseignements sur les réunions d'information, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 11 September 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Third regular session — 28th and 29th meetings

Implementation of management excellence in UNICEF [5] (continued)

The Executive Director made a statement.

Statements were made by representatives of Japan, Switzerland, Germany, the Netherlands, New Zealand, Cuba, Denmark, Namibia, Norway, Nigeria, Venezuela, the United States, France, the Russian Federation, Australia, Bangladesh, Belarus, Canada, France, India and Morocco.

The Chairperson of the Standing Group of National Committees also made a statement.

The Executive Director responded to issues raised by delegations.

The Executive Board decided to hold informal consultations later in the session.

WHO/UNICEF/UNFPA Coordinating Committee on Health: proposed terms of reference [11]

The Deputy Executive Director, Mr. Stephen Lewis, introduced the item.

Statements were made by representatives of the United States, Italy, Indonesia, the Netherlands, Morocco, Nigeria, Nicaragua, Norway, China, Denmark, the Russian Federation, Germany, Cuba, Sweden, Belgium, Holy See, Malta, Venezuela, France, Costa Rica and Haiti, to which the Deputy Executive Director responded.

The Executive Board held informal consultations and a draft decision has been proposed for adoption later in the session.

Supply operations [6]

The Director of Supply Division introduced the item.

Statements were made by representatives of the Netherlands, China, Denmark, Japan, Norway, the United States, Pakistan, Italy, New Zealand, the United Kingdom, France and Bangladesh, to which the Executive Director and the Director responded.

The Executive Board took note of the report contained in document E/ICEF/1997/AB/L.14.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 11 septembre 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Troisième session ordinaire — 28e et 29e séances

Application du programme de perfectionnement des méthodes de gestion de l'UNICEF [5] (suite)

La Directrice générale fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Japon, Suisse, Allemagne, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Cuba, Danemark, Namibie, Norvège, Nigéria, Venezuela, États-Unis, France, Fédération de Russie, Australie, Bangladesh, Bélarus, Canada, France, Inde et Maroc.

La Présidente du Groupe permanent des Comités nationaux prend également la parole.

La Directrice générale répond aux questions posées par les délégations.

Le Conseil décide de tenir des consultations officieuses à un stade ultérieur de la session.

Comité UNICEF/OMS/FNUAP de coordination des questions sanitaires : proposition de mandat [11]

Le Directeur général adjoint, M. Stephen Lewis, présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de l'Italie, de l'Indonésie, des Pays-Bas, du Maroc, du Nigéria, du Nicaragua, de la Norvège, de la Chine, du Danemark, de la Fédération de Russie, de l'Allemagne, de Cuba, de la Suède, de la Belgique, du Saint-Siège, de Malte, du Venezuela, de la France, du Costa Rica et d'Haïti. Le Directeur général adjoint répond.

À la suite de consultations officieuses, un projet de décision est proposé pour adoption par le Conseil à un stade ultérieur de la session.

Opérations d'approvisionnement [6]

Le Directeur de la Division des approvisionnements présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Pays-Bas, Chine, Danemark, Japon, Norvège, États-Unis, Pakistan, Italie, Nouvelle-Zélande, Royaume-Uni, France et Bangladesh. La Directrice générale et le Directeur répondent.

Le Conseil prend note du rapport du document E/ICEF/1997/AB/L.14.

Financial medium-term plan for the period 1997-2000 [7]

Preview of the 1998-1999 integrated budget [8]

The Executive Director and the Deputy Executive Director, Ms. Karin Sham Poo, introduced the items.

Statements were made by representatives of Switzerland, New Zealand, Germany, Denmark, Japan, the Netherlands, the Republic of Korea and Bangladesh, to which the Executive Director and the Deputy Executive Director responded.

Plan financier à moyen terme pour la période [7]

Exposé des principales rubriques du budget intégré de l'exercice 1998-1999 [8]

La Directrice générale et la Directrice générale adjointe, Mme Karin Sham Poo, présente les questions.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suisse, de la Nouvelle-Zélande, de l'Allemagne, du Danemark du Japon, des Pays-Bas, de la République de Corée et du Bangladesh. La Directrice générale et la Directrice générale adjointe répondent.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 September 1996

Ratification: Czech Republic (11 September 1997)*

Amendment to the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, adopted at the Third Meeting of the Conference of the Contracting Parties at Geneva on 22 September 1995

Approval: Denmark (10 September 1997)*

Acceptance: Sweden (10 September 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 septembre 1996

Ratification : République tchèque (11 septembre 1997*)

Amendement à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, adopté par la troisième réunion de la Conférence des Parties contractantes à Genève le 22 septembre 1995

Approbation : Danemark (10 septembre 1997*)

Acceptation : Suède (10 septembre 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-22981